

Unidade 6

Qual é o teu estado civil?

És casado?



Unidade 6 – Qual é o teu estado civil? És casado?

Autores

Professores do *Centro de Difusão de Línguas - Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude*.

Tradução

Professores do *Centro de Difusão de Línguas - Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude*.

Revisão

Centro de Difusão de Línguas

Conceção de layout e paginação

Dídia Maria Garcia

Ícones e Ilustrações

Dídia Maria Garcia

Imagens e fotos

Wen Mei Tipografia Lda

Design Gráfico

Wen Mei Tipografia Lda
Dídia Maria Garcia

Comentário do Autor

A secção da formação de género 6.2., os artigos definidos e indefinidos 6.3., e ponto gramatical da página 120, tal como a unidade 2, são subunidades muito extensas. É aconselhável uma escolha seletiva de conteúdos e exercícios que sejam apropriados ao nível dos discentes alvo. Tal como, não é aconselhável ensinar estas subunidades de uma só vez, mas sim usá-las como suplemento quando oportuno. Quanto mais vocabulário o/a discente tiver antes de aprender estas subunidades, mais fácil será para ele/ela associar e perceber as regras.

Bibliografia

- (2005) *Prontuário da Língua Portuguesa para escrever correctamente*. Porto Editora. Páginas 69-72.
- (2020) *Prontuário da Língua Portuguesa Acordo Ortográfico o único com o antes e o depois*. Porto Editora. Páginas 79-82.
- Azeredo, M. O.; Lopes M. C.; Pinto, M. I. (2014). *Da Comunicação à expressão – Gramática Prática de Português 2.º Ciclo do Ensino Básico*. Raíz Editora. Capítulo 5, 91-93.
- Cunha, C.; Cintra, L. (1998) *Gramática do Português Contemporâneo*. 14.ª Edição. Edições João Sá da Costa, Lda. Capítulo 12, 367-376.
- Moreira, V.; Pimenta, H. (2012). *Gramática do Português, 3.º Ciclo do Ensino Básico/Ensino Secundário*. Porto Editora. Capítulo 3, 69; Capítulo 4, 98-103, 107,108.
- Raposo, Eduardo et al. (orgs) (2013). *Gramática do Português (vol.1)*. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian. Capítulo 21, 762-769.

Unidade 6

Qual é o teu estado civil? És casado?

Vamos aprender como perguntar o estado civil e como dizer o nosso, formar o género nos nomes e nos adjetivos, e a importância dos artigos definidos e indefinidos.

我們將學習如何詢問婚姻狀況，以及如何向他人表示我們自己的婚姻狀況，名詞和形容詞的詞性以及定冠詞和不定冠詞的重要性。

U6 01

casal Ramos
Eu sou o Jorge, tenho quarenta e cinco anos e sou **casado**. A minha **mulher** chama-se Alice.

Senhor Wong
O meu nome é Wong, tenho trinta e oito anos e sou **divorciado**.

Francisco Silva
Eu chamo-me Francisco, tenho vinte e cinco anos e **tenho namorada!**

Marlene Ramos
Eu sou a Marlene, tenho sessenta e oito anos e sou **viúva**.

Amy Wallace
O meu nome é Amy Wallace, tenho vinte anos e sou **solteira**.

Joana Ramos

Vocabulário:
esposo/marido: 丈夫
esposa/mulher: 妻子
namorado(a): 男(女)朋友
casal: 夫婦

página 117

U6

6.1. QUAL É O TEU ESTADO CIVIL? 你的婚姻狀況是什麼?

FORMAL
正式(客氣)

U6 02

Jorge Ramos
Sou casado e tenho quatro filhos. E o senhor? Também é casado?

Francisco Silva
Desculpe, Sr. Ramos, estou curioso. Qual é o seu estado civil?

Estou a ver.

Não sou casado, **mas** tenho namorada!

Vocabulário:
estou curioso: 我想知道
filhos: 子女
Estou a ver: 我明白了

INFORMAL
非正式(親切)

Vocabulário:

Tia: 姨姨
Também: 也

Eu sou solteira. E tu, Joana?

Senhora Mei Lian

Joana Ramos

Também sou solteira, tia Lian!

Alice Ramos



DÚVIDAS E CURIOSIDADES: 知多一點點:

Em Portugal, é comum uma criança utilizar a palavra “tio/tia” para referir aos amigos próximos dos seus parentes. Esta maneira de referir é informal e carinhosa e demonstra respeito ao outro mesmo que não exista um grau de parentesco. Portanto, a Joana Ramos dirige-se a *Mei Lian* por **tia** apesar de ela não ser um membro familiar de sangue dela.

在葡萄牙語中，孩子們常常使用“叔叔/阿姨”來稱呼他們父母的好朋友。這種稱呼方式是親切的，即使沒有血緣關係，但也表達出對對方的尊重。因此，儘管 Joana Ramos 跟 Mei Lian 沒有血親關係，也會稱 Mei Lian 為**阿姨**。

6.1.1. Tendo em conta os diálogos, responde às seguintes questões. 6.1.1. 根據對話內容，回答以下問題。

a) Qual é o teu estado civil?

b) Qual é o estado civil do Sr. Ramos?

c) A Mei Lian é casada? Se não, qual é o estado civil dela?

d) O Sr. Silva é solteiro?

6.1.2. Observa a seguinte tabela.

6.1.2. 細心觀察下表。

	Masculino	Feminino	Masculino	Feminino
	Singular		Plural	
單身	solteiro	solteira	solteiros	solteiras
已婚	casado	casada	casados	casadas
鰥夫 / 寡婦	viúvo	viúva	viúvos	viúvas
離婚	divorciado	divorciada	divorciados	divorciadas

O vocabulário relativo aos estados civis são nomes, mas também são adjetivos devido à natureza do verbo irregular “SER”. Quando os estados civis são usados como **adjetivos**, ou seja, a descrever algo, eles têm que concordar em género e número do descrito. Vê os seguintes exemplos:

婚姻狀況既是名詞，也是形容詞，這是由不規則動詞“SER”的性質所決定的。當婚姻狀況被用作形容詞時，也就是用來描述某人時，它們必須與所描述人物的性別和數量保持一致。可參考以下例子：

- A) **A** Rita é casada.
- B) **Nós** somos casados.
- C) **A** Margarida e **a** Débora são solteiras.



Vamos praticar! 一起來練習!

A. De acordo com o contexto dado, escolhe as opções (A, B ou C). A. 選擇適當的選項 (A、B或C)。

1. A Joana tem marido. Qual é o estado civil da Joana?

- A A Joana é casado.
- B A Joana é casada.
- C A Joana é casadas.

4. A Gabriela e o Rodrigo são solteiros?

- A Sim, és.
- B Não, ela é casada e ele é divorciado.
- C Não, ela é casado e ele é divorciada.

2. Qual é o estado civil deles?

- A Eles são casados.
- B Eles são casado.
- C Elas são viúvas.

5. Tu tens namorado?

- A Não, somos casados.
- B Não, tenho marido.
- C Não, tem marido.

3. Qual é o nome da tua namorada?

- A O nome dele é Diana.
- B Ele chama-se António.
- C O nome dela é Diana.

6. O senhor Santos é casado?

- A Sim, sou solteiro.
- B Não, ela é solteira.
- C Não, sou divorciado.

1.	2.	3.	4.	5.	6.

 B. Ouve com atenção o seguinte diálogo e escolhe as opções (A, B ou C). B. 細心聆聽以下對話並選擇適當的選項 (A、B或C)。

1. O Mário é casado?

- A Sim.
- B Não.
- C Não sabemos. (我們不知道。)

3. Como se chama o namorado da Catarina?

- A Jorge
- B António
- C Carlos

2. Quem é casado?

- A A Bia e o Carlos.
- B A Anabela e o Jorge.
- C O Jorge e a Bia.

4. Como se chama o marido da Bia?

- A Jorge
- B António
- C Carlos

1.	2.	3.	4.



C. ORALIDADE: Faz grupos de duas ou três pessoas, e perguntem sobre os vossos dados pessoais que até agora já são capazes de responder, como por exemplo o vosso **nome**, **idade** e **estado civil**. Usa o espaço seguinte para fazer um pequeno rascunho.

C. 口語練習: 組成兩至三人的小組, 互相詢問你們目前已經能夠回答的個人資料, 例如姓名、年齡和婚姻狀況等。可使用下面的空間作草稿。

OS MEUS DADOS PESSOAIS

NOME PRÓPRIO: _____
 APELIDO: _____
 IDADE: _____
 ESTADO CIVIL: _____

OS DADOS PESSOAIS DO MEU/DA MINHA COLEGA

NOME PRÓPRIO: _____
 APELIDO: _____
 IDADE: _____
 ESTADO CIVIL: _____

OS DADOS PESSOAIS DO MEU/DA MINHA COLEGA

NOME PRÓPRIO: _____
 APELIDO: _____
 IDADE: _____
 ESTADO CIVIL: _____

Blank lined area for writing a draft.



Ponto Gramatical: 語法:

Vejamus de maneira superficial como as seguintes palavras que têm surgido nas páginas 117 e 118, “mas”, “também” e “e” são usadas.

讓我們簡單地看看以下出現在第117和118頁的“但是”(mas)、“也”(também)及“和”(e)的用法。

E (conjunção copulativa): é uma conjunção, ou seja, uma palavra invariável (sem género nem número) usada para ligar duas estruturas, podendo estas ser entre: palavras, **orações⁽¹⁾** ou frases. E é uma conjunção copulativa porque expressa uma sucessão ou adição de ideias com o mesmo valor.

和 (聯合連接詞): 是一個連詞, 一個不變的詞 (沒有性別或數量), 用於連接兩個結構, 可以是: 詞語、**短句⁽¹⁾** 或句子。它表達了具有相同價值的觀點的順序或添加。

D) Eu chamo-me Catarina. Eu tenho dezasseis anos.
 Eu chamo-me Catarina **e** (eu) tenho dezasseis anos.
 (ligação entre duas frases com o mesmo **sujeito⁽²⁾**) (連接兩個具相同**主語⁽²⁾** 的句子)

MAS (conjunção adversativa): é uma conjunção adversativa porque serve para contrastar duas orações ou frases.

但是 (轉折連接詞): 是一個相反連詞, 因為它用於對比兩個句子或短句。

E) Eu não sou casado. Eu tenho namorada.
 Eu não sou casado, **mas** (eu) tenho namorada.

F) O Pedro não gosta de futebol. Ele adora natação.
 O Pedro não gostas de futebol, **mas** (ele) adora natação.

TAMBÉM (advérbio⁽³⁾ de inclusão): é uma palavra que inclui uma ideia a uma outra anteriormente fornecida.

也 (包括副詞⁽³⁾): 它是一個用於將前面提供的觀點包含在內的詞語。

G) Tia Lian: Eu sou solteira.

Joana: Eu **também** sou solteira.

6.2. FORMAÇÃO DE GÉNERO NOS NOMES E ADJETIVOS 名詞和形容詞的詞性

Vamos ver as regras gerais de como formar e identificar o género nos **nomes** e nos **adjetivos** (palavras usadas para descrever o nome e, conseqüentemente, flexionam de acordo com o nome em número e género).

讓我們來看看形成和識別**名詞**和**形容詞**的性別的一般規則(形容詞用於描述名詞,並根據名詞的數量和性別進行變化)。

Assim como a flexão de **número** (singular ou plural) nos nomes, a formação de **género** (masculino ou feminino) também segue uma regra básica que é **a substituição do final “-o” de um nome masculino por “-a” quando se converte para o feminino**.

就像名詞的**數量**變化(單數或複數)一樣,**性別**(男性或女性)的形成也遵循基本的規則。**當將男性名詞轉換為女性時,通常是將名詞末尾的“-o”轉換為“-a”。**

No entanto, esta regra nem sempre se aplica, pois, **existem outras regras e exceções**. Além disso, apenas palavras associadas a **seres animados possuem ambos os géneros**, enquanto **o restante** dos nomes **ou são masculinos ou são femininos**. Analisa as seguintes tabelas e os exemplos:

然而,這個規則並不總是適用,因為**還有其他規則和例外**。此外,只有與有生命的實體相關的詞彙才有男性和女性兩種性別,而其他名詞要麼是男性,要麼是女性。參考以下表格和例子的分析:



NOTA: 筆記:

Caso queiras saber o significado dos exemplos, podes consultar a lista de palavras no fim desta unidade.

如想知道例子中詞語的意思,可查閱本單元最後的詞彙表。

FORMAÇÃO DE GÉNERO NOS NOMES ASSOCIADOS A SERES ANIMADOS 與有生命的實體相關的名詞

REGRA	EXEMPLOS
<p>Por norma se o nome é masculino, está associado a um ser animado e acaba em “-o”, para o converter em feminino, substituímos o “-o” por “-a”.</p> <p>與有生命的實體相關的以“-o”結尾的男性名詞,當要轉換為女性名詞時,我們會將其末尾的“-o”轉換為“-a”。</p> <p>Se o nome masculino terminar por uma consoante, acrescentamos um “-a” para o converter em feminino.</p> <p>如果男性名詞以輔音結尾,當要將其轉換為女性時,我們會在末尾加上“-a”。</p>	<p>o filho > a filha o médico > a médica o primo > a prima o menino > a menina</p> <p>o chinês > a chinesa o juiz > a juíza o espanhol > a espanhola</p>

REGRA	EXEMPLOS
<p>Porém, alguns substantivos terminados em “-dor” ou “-tor” podem formar o feminino terminado em “-eira”, “-ora” ou “-iz”.</p> <p>以“-dor”或“-tor”結尾的男性名詞, 當要將其轉換為女性時, 可以形成以“-eira”、“-ora”或“-iz”結尾的女性形式。</p>	<p>o cantor > a cantora o condutor > a condutora o ator > a atriz o imperador > a imperatriz o vendedor > a vendeira/ora o lavrador > a lavradeira/ora</p>
<p>Se o nome associado a um ser animado termina em “-ão” e é masculino, quando convertido para o feminino pode terminar em “-ã”, “-oa” ou “-ona”.</p> <p>與有生命的實體相關的以“-ão”結尾的男性名詞, 在轉換為女性時可以“-ã”、“-oa”或“-ona”結尾。</p>	<p>o irmão > a irmã o capitão > a capitã o leão > a leoa o patrão > a patroa o solteirão > a solteirona</p> <p>EXCEÇÃO: o ladrão > a ladra</p>
<p>Se o nome masculino terminar em “-eu”, quando convertido para o género feminino termina em “-eia” ou “-ia”.</p> <p>以“-eu”結尾的男性名詞, 在轉換為女性時會以“-eia”或“-ia”結尾。</p>	<p>o europeu > a europeia o plebeu > a plebeia o judeu > a judia</p>
<p>Se o nome masculino associado a seres animados são títulos de nobreza quando flexionados para o género feminino terminam em “-esa”, “-essa” ou “-isa”.</p> <p>貴族頭銜的男性名詞, 在轉換為女性時會以“-esa”、“-essa”或“-isa”結尾。</p>	<p>o barão > a baronesa o príncipe > a princesa o visconde > a viscondessa o conde > a condessa o duque > a duquesa o diácono > a diaconisa</p>
<p>Existem também nomes masculinos associados a seres animados que têm os seus equivalentes femininos completamente diferentes.</p> <p>有些與有生命的實體相關的男性名詞, 其女性對應詞是完全不同的。</p>	<p>o homem > a mulher o pai > a mãe o cão > a cadela o boi > a vaca o genro > a nora</p> <p>o rei > a rainha o galo > a galinha a abelha > o zangão o cavalo > a égua</p>

FORMAÇÃO DE GÉNERO NOS NOMES UNIFORMES ASSOCIADOS A SERES ANIMADOS

與有生命的實體相關的名詞的性別形成

Em português também existem nomes e adjetivos que são **uniformes**, ou seja, têm apenas uma forma para ambos os géneros. Nestes casos temos que ver pelo artigo definido, pelo pronome e/ou pelo contexto a qual dos dois géneros se está a referir. Estes nomes uniformes podem aparecer nas seguintes formas:

在葡萄牙語中, 也存在一些名詞和形容詞是性別**統一**的情況, 也就是說, 它們只有一個形式並適用於兩種性別。在這些情況下, 我們需要根據定冠詞、代詞和/或上下文來確定所指的性別。這些統一性別名詞可能以下列形式出現:

REGRA	EXEMPLOS
<p>Nomes que têm género, mas que são uniformes devido à sua ambiguidade, não demonstrando assim o género do ser animado que está a referir.</p> <p>有些名詞由於其歧義性而沒有明確地展示它們所指向的性別, 因此它們被視為性別統一的名詞。</p>	<p>a criança a pessoa a testemunha a vítima o indivíduo o cônjuge</p>

REGRA	EXEMPLOS
<p>Nomes uniformes que têm o seu próprio género, mas que requer a adição de “macho” ou “fêmea” para assinalar o género do ser vivo.</p> <p>有些名詞是性別統一的，但需要添加“macho”（雄性）或“fêmea”（雌性）來表示生物的性別。</p> <p>O artigo ou o determinante define o género do nome e a adição de “macho” e “fêmea” definem o sexo do ser vivo que o nome representa.</p> <p>冠詞或限定詞確定了名詞的性別，而添加“雄性”和“雌性”則確定了名詞所代表的生物的性別。</p>	<p>o crocodilo macho > o crocodilo fêmea o tubarão macho > o tubarão fêmea a pantera macho > a pantera fêmea a águia macho > a águia fêmea</p>

<p>Nomes uniformes em que o género é marcado pelos determinantes e artigos definidos ou indefinidos.</p> <p>有些具有統一名稱的詞彙，其性別由定冠詞或不定冠詞標示。</p> <p>Tem em conta que normalmente um nome associado a seres animados terminado em “-e” é uniforme, à exceção de: o infante > a infanta.</p> <p>根據通常情況，當與有生命的實體相關的名詞以“-e”結尾時，它們的性別通常是統一的，但有一個例外：</p> <p>o infante (王子) > a infanta (公主)。</p>	<p>o/a estudante o/a polícia o/a doente o/a jovem a/o cliente o/a artista o/a jornalista o/a cientista</p> <p>EXCEÇÃO: o infante > a infanta</p>
---	--

NOMES INANIMADOS 與無生命的實體相關的名詞

Se existem nomes relacionados a seres animados, então também existem nomes inanimados. **Os nomes inanimados ou são femininos ou masculinos.** Analisa a seguinte tabela:

如果存在與有生命的實體相關的名詞，那麼也會存在與無生命的實體相關的名詞。**與無生命的實體相關的名詞的詞性可能是女性或男性。**分析下面的表格：

<p>Por norma se o nome termina em “-o” é masculino, se o nome termina em “-a” é feminino.</p> <p>在一般情況下，如果名詞以“-o”結尾，詞性是男性的；如果名詞以“-a”結尾，詞性則是女性的。</p>	<table border="0"> <tr> <td>o livro</td> <td>a casa</td> </tr> <tr> <td>o caderno</td> <td>a chávena</td> </tr> <tr> <td>o campo</td> <td>a caneta</td> </tr> <tr> <td>o carro</td> <td>a borracha</td> </tr> <tr> <td>o copo</td> <td>a mesa</td> </tr> </table>	o livro	a casa	o caderno	a chávena	o campo	a caneta	o carro	a borracha	o copo	a mesa
o livro	a casa										
o caderno	a chávena										
o campo	a caneta										
o carro	a borracha										
o copo	a mesa										

NOMES INANIMADOS DO GÉNERO MASCULINO 與無生命的實體相關的男性名詞

REGRA	EXEMPLOS
<p>A maior parte dos nomes que terminam em “-l” são masculinos.</p> <p>大部分以“-l”結尾的名詞，其詞性是男性。</p>	<p>o canal o anel o funil o caracol o sul</p>

REGRA	EXEMPLOS
A maior parte dos nomes terminados em “-ema” ou em “-oma” são masculinos. 大部分以“-ema”或“-oma”結尾的名詞，其詞性是男性。	o esquema o cinema o aroma o genoma o problema o idioma o diploma
A maior parte dos nomes terminados em “-grama” são masculinos. 如果名詞以“-grama”結尾，詞性一般都是男性。	o quilograma o anagrama o fluxograma
A maior parte dos nomes terminados em “-im” são masculinos. 如果名詞以“-im”結尾，詞性幾乎都是男性。	o amendoim o jardim o jasmim o pinguim o trampolim
A maior parte dos nomes terminados em “-á” são masculinos. 如果名詞以“-á”結尾，詞性大都是男性。	o chá o Canadá o sofá

NOME INANIMADO DO GÉNERO FEMININO 與無生命的實體相關的女性名詞

Todos os nomes terminados em “-ade” são femininos. 所有以“-ade”結尾的名詞，詞性都是女性。	a idade a universidade a nacionalidade a felicidade
Todos os nomes terminados em “-ície” são femininos. 所有以“-ície”結尾的名詞，詞性都是女性。	a planície a superfície a calvície
A maior parte dos nomes terminados em “-em” são femininos. 如果名詞以“-em”結尾，詞性幾乎都是女性。	a viagem a mensagem a paragem a passagem



EXCEÇÕES: 例外情況:

Existem casos em que um nome inanimado pode tomar diferentes géneros e ter significados completamente diferentes, como por exemplo a palavra:

有些與無生命的實體相關名詞可以有不同的性別，並且具有完全不同的意義，例如詞語：

a moral (norma/conducta) ≠ o moral (estado de espírito)

Os nomes inanimados acabados em “-e” normalmente são masculinos, porém é arbitrário e é sempre aconselhável consultar um dicionário fidedigno para verificar o género de um substantivo específico, seja ele terminado em “-e” ou em qualquer outra terminação.

以“-e”結尾的與無生命的實體相關的名詞通常是男性，但這是沒有特定的規則，因此無論它是否以“-e”或其他任何結尾的名詞，建議總是查閱可靠的詞典來確認特定名詞的詞性。

Exemplos:		
o sangue	o poste	o pente
a ponte	a sede	a atitude

NOME INANIMADO TERMINADOS EM “-ÃO”

與無生命的實體相關名詞

Na língua portuguesa também existem nomes terminados EM “-ão” que são inanimados. E a maneira de identificar se um é masculino ou feminino é ver se este é contável ou não contável (para um melhor esclarecimento da distinção entre contável e não-contável, consulta o Apêndice gramatical na página 132).

在葡萄牙語中，也有以“-ão”結尾的與無生命的實體相關的名詞。判斷它們的詞性是根據它們是否可數或不可數（要更清楚可數和不可數的區別，可參考在第131頁的語法附錄）。

Se o nome é inanimado e é **contável**, normalmente é masculino.

如果名詞是與無生命的實體相關且**可數的**，詞性通常是男性。

O avião
O balcão
O coração
O pão

Se o nome é inanimado e **não-contável**, normalmente é feminino.

如果名詞是與無生命的實體相關且**不可數的**，詞性通常是女性。

a imaginação
a descrição
a prisão
a visão



Vamos praticar! 一起來練習!

página 125

U6

D. De acordo com as regras fornecidas nesta unidade, identifica e seleciona com um **X** o género das seguintes palavras. D. 根據本單元提及的規則，辨識以下單詞的詞性並以 **X** 標示。

	Nomes e adjetivos	MASCULINO	FEMININO		Nomes e adjetivos	MASCULINO	FEMININO
0.	carro	X		10.	hora		
1.	lama			11.	planta		
2.	caneta			12.	condutor		
3.	português			13.	estudante		
4.	professor			14.	mesa		
5.	esquerda			15.	capitã		
6.	cientista			16.	inglês		
7.	sucesso			17.	castelo		
8.	pintora			18.	artista		
9.	tailandês			19.	ritmo		

E. Seguindo o exemplo dado, converte as seguintes palavras para o género oposto.

E. 依例轉換以下單詞的詞性。

0. o pai > *a mãe*
1. o amigo _____
2. o primo _____
3. o português _____
4. a aranha-macho _____
5. o estudante _____
6. o florista _____
7. o polícia _____
8. o japonês _____
9. o golfinho-macho _____
10. o dentista _____
11. o francês _____

6.3. A IMPORTÂNCIA DOS ARTIGOS DEFINIDOS E DOS ARTIGOS INDEFINIDOS 定冠詞與不定冠詞的重要性

Vamos conhecer uma nova classe de palavras, os artigos definidos e indefinidos. Estas palavras monossilábicas são importantíssimas! Existem quatro **artigos definidos** e quatro **artigos indefinidos**, e ao longo das unidades que viste até agora deparaste-te com algumas delas várias vezes!

讓我們來認識一個新的詞類：**定冠詞**和**不定冠詞**。這些單音節的詞非常重要！定冠詞和不定冠詞各有四個。其實在較早前學習的單元中，已經多次遇到了它們！

Os artigos definidos e indefinidos normalmente antecedem os nomes (ou substantivos). E, dependendo do que queremos expressar, usamo-los para especificar a existência de algo ou o contrário. Ambos, além de nos ajudarem a situar se o nome é conhecido ou não pelos participantes no discurso, também nos ajudam a saber se o nome é feminino ou masculino.

定冠詞和不定冠詞通常位於名詞之前。根據我們想要表達的內容，我們使用它們來指定某物的存在與否。它們不僅幫助我們判斷名詞是否為對話中的參與者所熟悉，還幫助我們確定名詞的詞性是男性還是女性。



NOTA 筆記：

Algumas preposições contraem-se na presença de artigos definidos ou indefinidos. Estas contrações para além de exercerem a sua função de preposição, exercem também a função de artigo definido.

一些介詞會跟冠詞或不定冠詞結合，這種結合而成的縮寫形式除了具有介詞的功能之外，還兼具定冠詞的功能。

Os artigos definidos 定冠詞

Os **artigos definidos**, como o nome indica, têm a função de **identificar e/ou confirmar a existência de algo específico**. Ou seja, referem-se a **um elemento** que o locutor e o interlocutor **conhecem**. Eles variam de acordo com **o nome** que os precede **em número e género**. Analisa a seguinte tabela e exemplos:

定冠詞用於識別和/或確認特定事物的存在。也就是說，它們指的是聽話者和對話者都熟悉的元素。定冠詞根據其前面的**名詞在數量和性別上變化**。讓我們分析以下表格和例子：

ARTIGOS DEFINIDOS 定冠詞		GÉNERO 性別	
		MASCULINO	FEMININO
NÚMERO 數	SINGULAR 單數	O	a
	PLURAL 複數	OS	as

H) O prédio é grande. (大樓很大。)

I) A casa do Pedro é azul. (Pedro 的房子是藍色的。)

J) Os livros estão na mesa. (書本在桌子上。)

K) Já comprei as canetas! (我已經買了這些筆！)

O artigo definido quando usado com o determinante possessivo, precede-o sempre, e este (o possessivo) é por sua vez seguido pelo nome possuído.

在使用定冠詞與物主指定詞時，定冠詞必須始終出現在物主指定詞之前，而所指示之名詞則緊接著物主指定詞之後。



- L) O teu carro é novo? (你的車是新的嗎?)
- M) Esta é a minha casa. (這是我的房子。)
- N) Os seus livros já chegaram. (他的書已經到了。)
- O) As vossas canetas são bonitas! (你們的筆很漂亮!)

Os artigos indefinidos 不定冠詞

Os **artigos indefinidos**, ao contrário dos artigos definidos, têm a função de **introduzir elementos novos** com uma **natureza ambígua, não específicos** ou **desconhecidos na conversa**.

不定冠詞與**定冠詞**相反，其作用是**引入在對話中具有模糊、不具體或不熟悉性質的新元素**。

Porém, é importante realçar que os artigos indefinidos “um/uma/uns/umas” são diferentes dos numerais cardinais “um/uma/uns/umas” e a sua distinção depende do contexto em que são utilizados.

然而，需要強調的是，不定冠詞“um/uma/uns/umas”與基數詞“um/uma/uns/umas”是不同的，它們的區別取決於使用的上下文。

Tem em conta que “um/uma/uns/umas” também podem assumir ambos os significados de número cardinal e de artigo indefinido (exemplos P) e Q)).

根據使用情境，“um/uma/uns/umas”可以同時表示基數詞和不定冠詞的含義。(例子P)和Q))。

ARTIGOS INDEFINIDOS 不定冠詞		GÉNERO 性別	
		MASCULINO	FEMININO
NÚMERO 數	SINGULAR 單數	um	uma
	PLURAL 複數	uns	umas

- P) Eu tenho **uma** casa. (我有一所房子。)
- Q) A Maria tem **um** carro em Macau. (Maria 在澳門有一輛車。)
- R) Chegaram **uns** livros. (有一些書到了。)
- S) Tens **umas** canetas que são azuis? (你有一些藍色的筆嗎?)
- T) O que tens no teu estojo? Eu tenho **uma** borracha, duas canetas e **um** apagador. (你有甚麼在筆袋裡? 我有一塊橡皮擦、兩支白板筆和一個白板擦。)

Os exemplos P) e Q) podem ter um duplo significado. Eles podem expressar tanto a posse de uma única unidade de casa ou carro pelo sujeito, como podem introduzir um novo elemento desconhecido pelo ouvinte, onde o falante deseja expressar a ambiguidade dos nomes referidos.

例句P)和Q)可能有雙重含義。它們既可以表達主語擁有一間“房子”或一輛“汽車”的所有權，也可以是引入聽話者未知的新事物，某一間“房子”或某一輛“汽車”，從而表達所提及事物的模糊性。

O exemplo R) refere que o sujeito tomou conhecimento que uns livros chegaram, porém, não se sabe concretamente **que** livros. O exemplo S) expressa que o sujeito só quer algumas canetas que sejam azuis e não umas canetas azuis específicas do ouvinte. E por fim, no exemplo T) ambos “um” e “uma” são usados como numerais cardinais, pois estão a quantificar os itens enumerados pelo sujeito.

例句R)表明主語得知有書到達，但具體不知道是**哪些**書。例句S)表達主語只想要一些藍色的筆，而不是特定於聽者的藍色筆。最後，在例子T)中，“um”和“uma”都被用作基數詞，因為它們用來表示主語列舉項目的數量。



Vamos praticar! 一起來練習!

F. Ouve com atenção e seleciona com um **X** o género correto das seguintes palavras.

F. 細心聆聽，辨識單詞的性別。



U6 05

	MASCULINO	FEMININO
0.	X	
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		

G. Escreve os artigos definidos [o / a] de acordo com o género dos seguintes **nomes inanimados**.

G. 根據以下與無生命的實體相關名詞的性別，寫出相應的定冠詞[o/a]。

0.	<u>o</u>	amigo	9.		enfermagem	17.		garagem
1.		teclado	10.		gratidão	18.		manequim
2.		dança	11.		trampolim	19.		sofá
3.		emblema	12.		marcador	20.		tesoura
4.		idioma	13.		vantagem	21.		correção
5.		canção	14.		orgulho	22.		borracha
6.		carrinha	15.		garrafa	23.		latim
7.		maracujá	16.		sonho	24.		sapato
8.		admiração						



VAMOS PRATICAR MAIS UM POUCO!

來吧! 多一點練習!

I. Ouve com atenção e analisa o seguinte texto.

I. 細心聆聽並分析以下短文。

Olá! Bom dia, eu chamo-me Carlota e o meu apelido é Martins. Tenho vinte e oito anos e sou casada. O meu marido chama-se Daniel Martins e tem trinta e dois anos. Nós temos um amigo chamado Francisco Chao. Ele tem vinte e cinco anos e é solteiro.

I.I. De acordo com o texto que acabaste de ouvir e ler escolhe corretamente com um X se as seguintes frases são verdadeiras (V) ou falsas (F).

I.I. 根據短文內容,完成以下是非題。

	V	F
0. O apelido da Carlota é Martins.	X	
1. O Daniel é casado.		
2. O Francisco tem 32 anos.		
3. O nome "Chao" é o nome próprio do Francisco.		
4. A Carlota e o Francisco são amigos.		
5. O Francisco não tem mulher.		



U6 06

II. Ouve com atenção e seleciona com um X o género correto das seguintes palavras.

II. 細心聆聽,辨識單詞的性別。

	MASCULINO	FEMININO
0.	X	
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		

III. De acordo com as regras fornecidas nesta unidade, identifica e seleciona com um X o género das seguintes palavras.

III. 根據本單元提供的規則，辨識以下單詞的性別並以 X 標示。

	Nomes e adjetivos	MASCULINO	FEMININO		Nomes e adjetivos	MASCULINO	FEMININO
0.	carro	X		10.	habilidade		
1.	comida			11.	programa		
2.	papel			12.	planície		
3.	criatividade			13.	farol		
4.	profissão			14.	descrição		
5.	termograma			15.	felicidade		
6.	axioma			16.	coragem		
7.	chá			17.	fotograma		
8.	diploma			18.	sofá		
9.	enfermagem			19.	casal		

IV. Escreve os artigos definidos [o / os / a / as] de acordo com género e número das seguintes palavras (aconselhamos que verifiques as regras da formação do plural presentes na Unidade 5, página 104 a 106).

IV. 根據以下單詞的性別及數量，填上適當的定冠詞(建議查閱第5單元第104到106頁)。

0.	<u>o</u>	amigo	9.	mediador	17.	caracóis
1.		sereno	10.	imagens	18.	família
2.		água	11.	arroz	19.	países
3.		paragem	12.	hotel	20.	textos
4.		chinês	13.	termas	21.	planícies
5.		capitais	14.	caminho	22.	jardins
6.		meias	15.	portugueses	23.	ideias
7.		bagagem	16.	camisola	24.	professores
8.		argolas				

V. Seguindo o exemplo dado, converte os seguintes **nomes associados a seres animados** para o género e número oposto. (Aconselhamos que verifiques as páginas 104 a 106 da Unidade 5 e páginas 121 a 125 da Unidade 6).

V. 依例轉換以下與有生命的實體相關的單詞的詞性(建議查閱第5單元第104到106頁和第6單元第121到125頁)。

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 0. o pai > <u>a mãe > as mães</u> | 0. as mães > <u>os pais > o pai</u> |
| 1. o amigo _____ | 5. as inglesas _____ |
| 2. a tia _____ | 6. a europeia _____ |
| 3. os condutores _____ | 7. os italianos _____ |
| 4. o cientista _____ | 8. a espanhola _____ |



AUTOAVALIAÇÃO

自我評估

Vamos ver se sabemos bem o que acabámos de aprender! Responde de maneira sincera às seguintes questões.

看看我們是否已經掌握好這個單元的內容!請用心回答以下問題。

ainda não
sou capaz
我未能夠

sou
capaz
我能夠

Sou capaz de distinguir e usar corretamente os diferentes estados civis de acordo com o género que está a ser empregado.
我能夠根據性別, 正確地區分和使用不同的婚姻狀況。



Sou capaz de responder e usar corretamente o género e número do estado civil se alguém me perguntar: “Qual é o seu/teu estado civil?”
如果有人問我: “您的/你的婚姻狀況是甚麼?”, 我能夠回答並正確使用婚姻狀況的性別和數量。



Sou capaz de perguntar a uma pessoa: “Qual é o seu/teu estado civil?”
我能夠向人詢問: “您的/你的婚姻狀況是甚麼?”



Se deparar com uma palavra em português sou capaz, na maior parte das vezes, identificar se está no masculino ou no feminino.
在大多數情況下, 我能夠辨別一個葡語單詞的詞性。



Sou capaz de converter a maior parte das palavras que estão no género masculino para o género feminino e vice-versa.
我能夠將大部分的男性詞轉換為女性詞, 或將女性詞轉換為男性詞。



Se me deparar com uma palavra em português sou capaz na maior parte das vezes identificar o género e número desta.
在大多數情況下, 我能夠辨別一個葡語單詞的詞性和數量。



Sou capaz de converter a maior parte das palavras que estão no singular/plural e no masculino/feminino para o seu número e género oposto.
我能夠將大部分單數/複數和女性/男性的詞轉換為相反的數和性。



APÊNDICE GRAMATICAL

語法附錄

Ponto gramatical, página 120

- (1) Uma **oração** é uma unidade sintática constituída sempre por um verbo conjugado e os diferentes elementos que este requer para funcionar. (O Carlos corre todos os dias.)
一個**短句**是一個語法單元, 始終由一個動詞的變位形式和該動詞所需要的不同元素組成。
(卡洛斯每天跑步。)

- (2) *Figura que exerce uma ação e qual o verbo se conjuga. (O Carlos corre todos os dias.)*
動詞是根據執行動作的主體進行變位。(卡洛斯每天跑步。)

Um **advérbio** é uma classe de palavra não variável que modifica e acrescenta informações a uma parte da frase, normalmente a um verbo, um **adjetivo** ou mesmo a um outro advérbio. No caso do exemplo G) da página 119, o advérbio “também” está a modificar o verbo “ser”.

- (3) 副詞是一類不變的詞，它修改並添加信息到句子的一部分，通常是動詞、**形容詞**或其他副詞。在 G) 第 119 頁中，副詞“也”改變了動詞“是”。

6.2. Formação de género nos nomes e adjetivos, página 121

Como é atribuído o género nos substantivos/nomes?

O género na língua portuguesa, sobretudo nos nomes, foca-se no contraste entre ser animado (nomes que têm variante masculina e feminina, exemplos i), ou ser inanimado (nomes que são apenas um dos géneros, exemplos ii).

i) homem/mulher; amigo/amiga; o estudante/a estudante; a **criança** da Joana chama-se **Pedro**; a **Rita** foi **vítima** de furto.

ii) **O** caderno é da Amelia. / **A** garrafa de água está na mesa.

如何確定名詞/名稱的詞性?

在葡萄牙語中，名詞/名稱的詞性主要集中在與有生命的實體相關的(即有男女形式的名詞，例如i)或與無生命的實體相關的(即只有一種性別的名詞，例如ii)之對比上。

i) homem (男人)/mulher (女人); amigo (男性朋友) / amiga (女性朋友); o estudante (男學生) / a estudante (女學生); a **criança** da Joana chama-se **Pedro** (Joana的**孩子**叫**Pedro**); a **Rita** foi **vítima** de furto (**Rita**是盜竊案的**受害者**)。

ii) **O** caderno é da Amelia. (這本筆記本是Amelia的。)/ **A** garrafa de água está na mesa. (水瓶在桌子上面。)

O género nos nomes animados é fácil de atribuir devido ao sexo do sujeito a que se refere (exemplo iii), mas nos nomes inanimados é mais difícil. O género destes decorre da sua etimologia (é possível observar a existência de um padrão, exemplo iv) ou do seu uso arbitrário e evolução da própria língua (exemplo v).

iii) **O** António é carteiro.

iv) **O** carro; **o** livro; **o** bolo; **a** água; **a** comida; **a** ideia; etc. (vê os 6.2. e 6.3. desta unidade).

v) **A** internet (esta palavra inglesa tem o género feminino devido à sua associação à “Rede informática”).

根據所指主語的性別，很容易確定與有生命的實體相關的名詞性別(例如iii)。但對於與無生命的實體相關的名詞，性別的歸屬比較困難。這些與無生命的實體相關的名詞的性別來源於詞源(可以觀察到當中存在規律，例如iv)，或源自於語言本身的任意性和發展(例如v)。

iii) **O** António é carteiro. (António是**男性**郵差)。

iv) **O** carro 汽車; **o** livro 書本; **o** bolo 蛋糕; **a** água 水; **a** comida 食物; **a** ideia 想法; 等等 (可參閱本章的6.2.和6.3.)。

v) **A** internet 互聯網 (與“電腦網路”相關聯的英語名詞被分類為女性名詞)。

6.2. Formação de género nos nomes e adjetivos, nomes inanimados, página 125

Uma das áreas de estudo na linguística portuguesa é a classificação das palavras. Os nomes são classificados por variados critérios. Um deles é a **classificação semântica**: próprio/comum; contável/não-contável; coletivo ou não; e, concreto/abstrato.

葡萄牙語語言學中的一個研究領域是詞彙分類;而名詞作為其中的一部分,也根據各種標準進行分類。其中之一是**語義分類**:專有名詞/普通名詞;可數名詞/不可數名詞;集體名詞與否;以及具體名詞/抽象名詞。

A última classificação já caiu em desuso e não é mencionada na maior parte das gramáticas de uso comum, visto que à partida, todos os nomes que sejam abstratos também são não-contáveis.

最後一種分類已經不常使用或在大多數常見的語法書中沒有提及，因為一般來說，所有抽象名詞都是不可數的。

Porém, esta distinção entre concreto e abstrato ajuda-nos a distinguir se o nome (não animado) acabado por “-ão” é masculino ou feminino. Vejamos muito rapidamente as classes semânticas de **contável/não-contável** e **concreto/abstrato** da classe dos nomes:

然而，具體或抽象的區分有助於我們區別以“-ão”結尾的與無生命物相關的名詞的性別。讓我們簡要地看一下名詞的語義類別，包括**可數/不可數**和**具體/抽象**：

- O nome é **contável** quando é **quantificável**, ou seja, quando o singular representa apenas uma unidade (exemplo vi) e quando o plural é um conjunto em que todos os elementos são todos vistos como igual, (exemplo vii).

vi) A minha **amiga** chama-se Anabela.

vii) Os meus **amigos** Carlos e Bruno são estudantes universitários.

- 當名詞可以量化時，就是**可數**的，也就是說單數只代表一個個體(如示例vi)，而複數是一個所有元素都視為相等的集合(如示例vii)。

vi) 我的朋友叫安娜貝拉。

vii) 我的朋友卡洛斯和布魯諾是大學生。

- Um nome é **não-contável** quando **não é divisível** ou quando for impossível de numerar todos os elementos que o nome engloba (exemplo viii). Os nomes não-contáveis não só não têm plural, como requerem também quantificadores (exemplo ix) ou unidades métricas para o quantificar. No exemplo viii) o nome “areia” é não-contável pois é impossível contar cada grão de areia da praia de Cascais, e no exemplo ix) o nome “paciência” também é não-contável por ser um conceito.

viii) A **areia** da praia de Cascais é escaldante.

ix) O Herculano tem pouca **paciência**.

- 倘名詞屬**不可數**，這是因為它們要麼**不可分割**，要麼是無法對其中所有元素進行量化(例如viii)。這類不可數名詞不僅沒有複數形式，同時還需要使用量詞(例如ix)或度量單位來進行數量表達。在例句viii)中，“沙子(areia)”是一個不可數名詞，因為無法計算卡斯卡伊斯海灘上每一粒沙子。在例句ix)中，“耐心(paciência)”也是一個不可數名詞，因為它是一個概念性的詞語。

viii) 卡斯卡伊斯海灘的沙很燙。

ix) 赫庫拉諾的耐心很少。

Porém, quando um nome não-contável está no plural, ao contrário de um nome contável, os elementos não são vistos como iguais. Cada elemento desse nome não-contável no plural é distinto um do outro. Por fim, no exemplo x), o nome “vinho” também é não-contável por ser um líquido, no sentido de que não é possível especificar uma quantidade exata sem recorrer a quantificadores (quatro garrafas de vinho) ou a unidades métricas (dois litros de vinho). No exemplo x) “vinho” está no plural, o que implica que a Adega do Jorge tem vários tipos de vinhos e não necessariamente todos do mesmo tipo.

x) A adega do Jorge tem muitos **vinhos** portugueses.

當一個不可數名詞轉換為複數形式時，其含意與可數名詞的複數形式是不同的。可數名詞的複數形式是當中每個元素相等同，而不可數名詞的複數形式則是當中每個元素並不同。最後，在例句x)中，“葡萄酒(vinho)”同樣是一個不可數名詞，因為它是一種液體，無法具體說明數量，需要使用量詞(如“四瓶葡萄酒”)來量度單位(如“兩升葡萄酒”)。在例句x)中，“葡萄酒”是複數形式，這意味著豪爾赫的酒窖裡有多種不同類型的葡萄酒，而不僅僅是同一種類型。

x) 豪爾赫的酒窖裡有很多 **葡萄牙葡萄酒**。

- O nome é **concreto** quando representa algo que é físico, ou seja, que é tocável com as nossas mãos, que podemos sentir com os nossos sentidos (exemplo xi).

xi) O **bolo** da minha mãe é o mais fofo e delicioso do mundo!

- 當名詞代表的是一種物理形態的事物，也就是說，是我們可以用手觸摸、用感官感知到的東西，那麼它是具體的(如例句xi所示)。

xi) 我媽媽做的**蛋糕**是世界上最鬆軟、最美味的!

● Um nome é **abstrato** quando o que representa não é tangível, ou seja, **não é** visível nem é físico, é um conceito, uma ideia, um estado ou algo que não conseguimos sentir com os nossos sentidos (exemplo xii).

xii) Fomentar a **criatividade** nas crianças é crucial para o seu desenvolvimento.

● 當一個名詞所表示的物件不是有形的、不可見的或非物理性的,而是一個概念、思想、狀態或是我們無法用感官感知到的東西時,它就是一個**抽象**名詞 (如例句xii所示)。

xii) 培養兒童的**創造力**對於他們的發展至關重要。

A diferença entre ser contável/não-contável e ser concreto/abstrato vem da sua natureza. A primeira está relacionada com a capacidade de quantificar o nome, enquanto a segunda está relacionada com a sua natureza de ser tocável ou não.

可數/不可數與具體/抽象之間的差異源於它們的本質特點。前者與名詞的可量化性有關,而後者則與其是否可觸及有關。

Ou seja, se o nome **não animado** terminar em “-ão” e for **concreto**, é **masculino** (exemplo xiii), mas se for **abstrato** é **feminino** (exemplo xiv). Porém, existem algumas exceções como: a prisão (nome concreto do género feminino).

xiii) O **balão** azul da Carlota ficou preso na árvore.

xiv) A **observação** feita pelo colega foi muito oportuna.

也就是說,如果一個以“-ão”結尾的**與無生命的實體相關**的名詞,同時是**具體**名詞,那麼其詞性是**男性**(例句xiii)。但如果它是**抽象**名詞,其詞性則屬**女性**(例句xiv)。不過,也存在一些例外,如“監獄(a prisão)”這個具體名詞,它屬於陰性。

xiii) 卡洛塔的那個藍色氣球卡在樹上了。

xiv) 同事的那個觀察點很合時宜。



Vocabulário

詞彙表

abelha	蜜蜂
água	水
águia	老鷹
alface	生菜
ambiente	環境
amendoim	花生
amigo	朋友
anagrama	字謎
anel	戒指
aranha	蜘蛛
argolas	圈 / 環
aroma	香氣
arroz	米飯
artista	藝術家
atitude	態度
ator	演員
avião	飛機
axioma	原理
bagagem	行李

balão	氣球
balcão	櫃台
barão	男爵
boi	公牛
bolo	蛋糕
borracha	橡皮擦
cabaz	籃子
cadela	母狗
caderno	筆記本
calvície	禿頭
caminho	路
camisola	毛衣
campo	田野
Canadá	加拿大
canal	頻道
canção	歌曲
caneta	筆
cantor	歌手
cão	狗

capa	封面
capitã	女船長
capitais	首都
capitão	船長
caracol	蝸牛
carrinha	小型貨車
comida	食物
conde	伯爵
condutor	駕駛員
cônjuge	配偶
copo	杯子
coração	心臟
coragem	勇氣
correção	更正
criança	孩子
criatividade	創造力
crocodilo	鱷魚
dança	舞蹈
dente	牙齒

dentista	牙醫
descrição	描述
diácono	執事
diploma	畢業證書
doente	病人
duque	公爵
eclipse	日蝕
égua	母馬
emblema	徽章
enfermagem	護理
espanhol	西班牙人 / 西班牙文
esquema	圖表
esquerda	左
estudante	學生
européu	歐洲人
família	家庭
farol	燈塔
felicidade	幸福
filho	兒子
florista	花店
fluxograma	流程圖
foto	照片
fotograma	電影菲林
francês	法國人
funil	漏斗
galinha	母雞
galo	公雞
garagem	車庫
garrafa	瓶子
genoma	基因組
genro	女婿
golfinho	海豚
gratidão	感激之情
habilidade	能力
homem	男人
hora	時間
hotel	酒店
idade	年齡
ideia	想法
idioma	語言
imagem	影像
imaginação	想像力
imperador	皇帝
indivíduo	個體
infante	王子
inglês	英語

irmão	兄弟
italiano	意大利人
japonês	日本人
jardim	花園
jasmim	茉莉花
jornalista	記者
jovem	年輕人
judeu	猶太人
juiz	法官
ladrão	小偷
lama	泥
lavrador	農夫
leão	獅子
livro	書
mãe	母親
manequim	模特兒
mapa	地圖
mar	海
marcador	記號筆
mediador	調解人
médico	醫生
meias	襪子
menino	男孩
mensagem	訊息
mesa	桌子
moral	道德 / 精神上的
mulher	女人
nacionalidade	國籍
nora	媳婦
observação	觀察
oportunidade	機會
orgulho	自豪
pai	父親
pantera	黑豹
pão	麵包
papel	紙
paragem	車站
passagem	通行證
patrão	老闆
pente	梳子
peessoa	人
piloto	飛行員
pinguim	企鵝
pintora	女畫家
planície	平原
planta	植物
plebeu	平民

polícia	警察
ponte	橋
português	葡萄牙人 / 葡語
poste	柱子 / 杆
prima	表姊 / 表妹
primo	表哥 / 表弟
príncipe	王子
prisão	監獄
problema	問題
professor	老師
programa	節目
quilograma	公斤
rainha	皇后
rei	國王
ritmo	節奏
sangue	血液
saúde	健康
sede	總部
sereno	寧靜
sofá	沙發
solteirão	單身漢
sucesso	成功
sul	南方
superfície	表面
tailandês	泰國人
teclado	鍵盤
telefonema	電話
termas	溫泉
termograma	熱像圖
tesoura	剪刀
testemunha	證人
texto	文本
trampolim	蹦床
trigo	小麥
tubarão	鯊魚
universidade	大學
vaca	母牛
vantagem	優勢
vendedor	銷售員
viagem	旅行
visão	視力
visconde	子爵
vítima	受害者
zagão	拖拉車

Unidade 6 – Qual é o teu estado civil? És casado?

Folha de respostas

Página 118, 6.1.1.

a)	(男) Eu sou [solteiro/casado/divorciado]. (女) Eu sou [solteira/casada/divorciada]. Tenho [namorado(a)].
b)	O senhor Ramos é casado.
c)	Não, ela é solteira.
d)	Sim, mas tem namorada.

Página 119, A.

1. B, 2. A, 3. C, 4. B, 5. B, 6. C

Página 119, B.

Diálogo:

«Anabela» O Mário, é casado, não é?

«Bia» Não, ele não é casado!

«Catarina» O Jorge é que é casado. O Mário é divorciado.

«Bia» E tu? Catarina, és casada?

«Catarina» Não, mas tenho namorado. E tu Anabela?

«Anabela» Eu sou solteira. Como é que o teu namorado se chama?

«Catarina» Chama-se António. E tu, Bia? És casada?

«Bia» Eu sou casada. O meu marido chama-se Carlos.

1. B, 2. C, 3. B, 4. C

Página 125, D.

	nomes e adjetivos	MAS.	FEM.
0.	carro	X	
1.	ama		X
2.	caneta		X
3.	português	X	
4.	professor	X	
5.	esquerda		X
6.	cientista	X	X
7.	sucesso	X	
8.	pintora		X
9.	tailandês	X	
10.	hora		X
11.	planta		X
12.	condutor	X	
13.	estudante	X	X
14.	mesa		X
15.	capitã		X
16.	inglês	X	
17.	castelo	X	
18.	artista	X	
19.	ritmo	X	

Página 125 - 126, E.

1.	o amigo > a amiga
2.	o primo > a prima

3.	o português > a portuguesa
4.	a aranha-macho > a aranha-fêmea
5.	o estudante > a estudante
6.	o florista > a florista
7.	o polícia > a polícia
8.	o japonês > a japonesa
9.	o golfinho-macho > o golfinho-fêmea
10.	o dentista > a dentista
11.	o francês > a francesa

Página 128, F.

	nomes e adjetivos	MAS.	FEM.
0.	o casaco	X	
1.	a garrafa		X
2.	a cidade		X
3.	o castelo	X	
4.	o trigo	X	
5.	a capa		X
6.	a tesoura		X

Página 128, G.

1.	<u>o</u> teclado	13.	<u>a</u> vantagem
2.	<u>a</u> dança	14.	<u>o</u> orgulho
3.	<u>o</u> emblema	15.	<u>a</u> garrafa
4.	<u>o</u> idioma	16.	<u>o</u> sonho
5.	<u>a</u> canção	17.	<u>a</u> garagem
6.	<u>a</u> carrinha	18.	<u>o</u> manequim
7.	<u>o</u> maracujá	19.	<u>o</u> sofá
8.	<u>a</u> admiração	20.	<u>a</u> tesoura
9.	<u>a</u> enfermagem	21.	<u>a</u> correção
10.	<u>a</u> gratidão	22.	<u>a</u> borracha
11.	<u>o</u> trampolim	23.	<u>o</u> latim
12.	<u>o</u> marcador	24.	<u>o</u> sapato

Página 129, I.I.

1. V, 2. F, 3. F, 4. V, 5. V

Página 129, II.

	nomes e adjetivos	MAS.	FEM.
0.	o dente	X	
1.	a atitude		X
2.	o eclipse	X	
3.	o cabaz	X	
4.	a foto		X
5.	a oportunidade		X
6.	o telefonema	X	
7.	a alface		X
8.	o mapa	X	

9.	a saúde		X
10.	o ambiente	X	
11.	o mar	X	
Página 130, III.			
	nomes e adjetivos	MAS.	FEM.
0.	o carro	X	
1.	a comida		X
2.	o papel	X	
3.	a criatividade		X
4.	a profissão		X
5.	o termograma	X	
6.	o axioma	X	
7.	o chá	X	
8.	o diploma	X	
9.	a enfermagem		X
10.	a habilidade		X
11.	o programa	X	
12.	a planície		X
13.	o farol	X	
14.	a descrição		X
15.	a felicidade		X
16.	a coragem		X
17.	o fotograma	X	
18.	o sofá	X	
19.	o casal	X	

7.	os italianos > o italiano > a italiana > as italianas
8.	a espanhola > as espanholas > os espanhóis > o espanhol

Página 130, IV.			
1.	<u>o</u> sereno	13.	<u>as</u> termas
2.	<u>a</u> água	14.	<u>o</u> caminho
3.	<u>a</u> paragem	15.	<u>os</u> portugueses
4.	<u>o</u> chinês	16.	<u>a</u> camisola
5.	<u>os</u> capitais	17.	<u>os</u> caracóis
6.	<u>as</u> meias	18.	<u>a</u> família
7.	<u>a</u> bagagem	19.	<u>os</u> países
8.	<u>as</u> argolas	20.	<u>os</u> textos
9.	<u>o</u> mediador	21.	<u>as</u> planícies
10.	<u>as</u> imagens	22.	<u>os</u> jardins
11.	<u>o</u> arroz	23.	<u>as</u> ideias
12.	<u>o</u> hotel	24.	<u>os</u> professores

Página 130, V.	
1.	o amigo > os amigos > as amigas > a amiga
2.	a tia > as tias > os tios > o tio
3.	os condutores > o condutor > a condutora > as condutoras
4.	o cientista > os cientistas > as cientistas > a cientista
5.	as inglesas > a inglesa > o inglês > os ingleses
6.	a europeia > as europeias > os europeus > o europeu